

Dodatok správy audítora
o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle ust. § 23 ods. 5 zákona č. 540/2007 Z.z. o o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom
auditu a o zmene zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

Členom a vedeniu družstva Poľnohospodárske družstvo v Jurovej:

I. Overili sme účtovnú závierku družstva Poľnohospodárske družstvo v Jurovej (ďalej len „Družstvo“) k 31. decembru 2013 uvedenú vo výročnej správe Družstva. K uvedenej účtovnej závierke sme dňa 28. marca 2014 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

„Správa nezávislého audítora

Členom a štatutárnemu orgánu družstva Poľnohospodárske družstvo v Jurovej:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky družstva Poľnohospodárske družstvo v Jurovej (ďalej len „družstvo“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán družstva je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky družstva, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol družstva. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom družstva, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie družstva Poľnohospodárske družstvo v Jurovej k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Pezinok, 28. marca 2014

AB Audit & Consulting, s.r.o.
Licencia UDVA č. 355

Ing. Alena Behanová
Licencia UDVA č. 903“

II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán Družstva. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

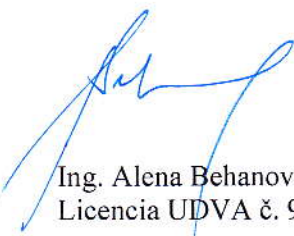
Informácie uvedené vo výročnej správe sme porovnali s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe družstva Poľnohospodárske družstvo v Jurovej sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2013.

Pezinok, dňa 26. mája 2014

AB Audit & Consulting, s.r.o.
Licencia UDVA č. 355




Ing. Alena Behanová
Licencia UDVA č. 903

POL'NOHOSPODÁRSKE DRUŽSTVO

V JUROVEJ

***Výročná správa
za rok 2013***

Materiál na členskú schôdzu družstva

I. Identifikácia organizácie

Názov organizácie: *Pol'nohospodárske družstvo v Jurovej*

Sídlo organizácie: *pošta Baka, 930 04 Jurová*

IČO: *00 191 493*

Štatutárny orgán:

Predseda predstavenstva: **Ing. Róbert Spišák, PhD.**

Podpredseda predstavenstva: **Ing. Július Petrovits**

Členovia predstavenstva: JUDr. Mikuláš Trstenský, CSc., PhDr. Juraj Handzo, JUDr. Marta Lehnertová, Ing. Mgr. Martina Lacková, Ladislav Zsemlye, Ing. Ľudovít Labanec, Jozef Görcs, Marta Katonová

Deň zápisu do OR: *01.01.1976*

Aktivity spoločnosti:

- podnikanie v poľnohospodárskej výrobe vrátane predaja vlastných výrobkov
- služby pre rastlinnú a živočíšnu výrobu bez veterinárnych služieb

II. Správa predstavenstva o podnikateľskej činnosti a stave majetku za rok 2013

Pol'nohospodárske družstvo v Jurovej obhospodaruje svoj pôdny fond v chotári, ktorý leží v priemere v nadmorskej výške 116 – 119 m nad morom. Chotáre ležia v Podunajskej nížine v južnej časti Žitného ostrova.

Pol'nohospodárske družstvo v Jurovej hospodári v katastrálnom území 16 obcí, rozprestierajúcich sa od južného okresného mesta Dunajská Streda, smerom k rieke Dunaj, resp. derivačného kanálu SVD Gabčíkovo.

Podnikateľský plán

Výrobná stratégia sa zakladá hlavne na rozvoji a skvalitňovaní rastlinnej výroby so zameraním na produkty, pri ktorých je pomerne stabilný dopyt a trhové ceny. Výrobná stratégia sa opiera o dlhodobé praktické skúsenosti, znalosti výrobných podmienok v regióne a neustále zavádzanie technologických novínok. Úroda je určená nielen na trh, ale aj pre vlastnú spotrebu v oblasti živočíšnej výroby.

Základným strategickým cieľom poľnohospodárskeho družstva je kvalitná rastlinná a živočíšna produkcia.

Družstvo v roku 2013 nemalo organizačnú zložku v zahraničí.

2.1. NÁKLADY, VÝNOSY A VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA

Počas kalendárneho roku 2013 boli v rámci investičných aktivít družstva dosiahnuté nasledovné výsledky hospodárenia:

*Celkové výnosy spoločnosti v kalendárnom roku 2013 dosiahli hodnotu **4 382 861 EUR**, náklady dosiahli celkový objem **5 967 118 EUR** pri kladnom výsledku hospodárenia **- 1 584 257 EUR**.*

Na celkových **výnosoch** sa podieľala najvýraznejšou mierou výroba v celkovom objeme 3 280 864 EUR (v percentuálnom vyjadrení 74,86 % z celkových výnosov dosiahnutých v kalendárnom roku).

Relevantnými položkami výnosov boli ostatné výnosy z hospodárskej činnosti v celkovom objeme 941 134 EUR (percentuálne vyjadrené 21,47 % z celkovej hodnoty majetku).

Zostávajúcou položkou boli tržby z predaja tovaru, z predaja dlhodobého majetku a materiálu a finančné výnosy.

Štruktúru výnosov v absolútnom a percentuálnom vyjadrení obsahuje tabuľka č.1.

Tabuľka č.1

VÝNOSY 2013	v EUR	v %
<i>Tržby z predaja tovaru</i>		
<i>Výroba</i>	3 280 864	74,86 %
<i>Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu</i>	94 578	2,16 %
<i>Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti</i>	941 134	21,47 %
<i>Finančné výnosy</i>	66 285	1,51 %
<i>Mimoriadne výnosy</i>		
Výnosy spolu	4 382 861	100%

Najvýraznejšiu **nákladovú** položku predstavovala výrobná spotreba v súhrnnej čiastke 3 758 482 EUR (v percentuálnom vyjadrení 62,99 % z celkových nákladov).

Ďalšou významnou nákladovou položkou boli osobné náklady v súhrnnej čiastke 1 050 943 EUR (percentuálne vyjadrené 17,61 % z celkových nákladov), ostatné náklady na hospodársku činnosť v celkovom objeme 225 386 EUR (percentuálne vyjadrené 3,78 % z celkových nákladov) a odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému a hmotnému majetku v celkovom objeme 535 332 EUR (percentuálne vyjadrené 8,97 % z celkových nákladov).

Zvyšnú časť nákladov tvorili daň z príjmov z bežnej činnosti, dane a poplatky, zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu, finančné náklady.

Štruktúru nákladov v absolútnom a percentuálnom vyjadrení obsahuje tabuľka č.2.

Tabuľka č.2

NÁKLADY 2013	v EUR	v %
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru		
Výrobná spotreba	3 758 482	62,99 %
Osobné náklady	1 050 943	17,61 %
Dane a poplatky	151 997	2,55 %
Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému a hmotnému majetku	535 332	8,97 %
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu	83 875	1,41 %
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam	75 905	1,27 %
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	225 386	3,78 %
Finančné náklady	70 670	1,18 %
Daň z príjmov z bežnej činnosti (splatná + odložená)	14 528	0,24 %
Mimoriadne náklady		
Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti (splatná + odložená)		
Náklady spolu	5 967 118	100 %

V nasledujúcej tabuľke je znázornená štruktúra výsledku hospodárenia spoločnosti za účtovné obdobie.

Tabuľka č.3

VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA 2013	v EUR
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	- 1 565 344
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	- 4 385
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením	- 1 569 729
Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti	-
Daň z príjmov z bežnej činnosti (splatná + odložená)	14 528
Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti (splatná + odložená)	-
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	- 1 584 257

2.2. MAJETOK A ZDROJE KRYTIA

K 31.12.2013 predstavoval **majetok (aktíva)** družstva celkovú netto hodnotu **10 596 968 EUR.**

Rozhodujúcu časť majetku tvoril dlhodobý hmotný majetok v celkovom objeme 3 052 655 EUR (v percentuálnom vyjadrení 28,81 % z celkovej hodnoty majetku)

Relevantnou položkou majetku družstva boli taktiež zásoby v súhrnnej čiastke 2 625 119 EUR (percentuálne vyjadrené 24,77 % z celkovej hodnoty majetku) a pohľadávky v celkovej výške 4 714 048 EUR (percentuálne vyjadrené 44,48 % z celkovej hodnoty majetku).

Zostávajúcu časť majetku predstavuje položka časového rozlíšenia a finančných účtov.

Štruktúru majetku v absolútnom a percentuálnom vyjadrení obsahuje tabuľka č.4

Tabuľka č.4

AKTÍVA 2013	v EUR	v %
Pohľadávky za upísané vlastné imanie		
Dlhodobý nehmotný majetok	6 973	0,07 %
Dlhodobý hmotný majetok	3 052 655	28,81 %
Dlhodobý finančný majetok	52 464	0,5 %
Pohľadávky	4 714 048	44,48 %
Zásoby	2 625 119	24,77 %
Finančné účty	475	0,00 %
Časové rozlíšenie	145 234	1,37 %
Aktíva spolu	10 596 968	100 %

Hlavným zdrojom krytia majetku družstva boli kapitálové fondy a fondy zo zisku v súhrnnej čiastke 4 910 326 EUR (v percentuálnom vyjadrení 46,34 % z celkových zdrojov krytia).

Relevantnou položkou zdrojov krytia majetku družstva boli taktiež záväzky v celkovom objeme 7 943 266 EUR (percentuálne 74,96 % z celkových zdrojov krytia majetku) a základné imanie v celkovej čiastke 1 499 097 EUR (percentuálne 14,15 % z celkových zdrojov krytia).

Zostávajúcim zdrojom krytia bolo časové rozlíšenie.

Štruktúru zdrojov krytia v absolútnom a percentuálnom vyjadrení obsahuje tabuľka č. 5.

Tabuľka č.5

PASÍVA 2013	EUR	v %
Základné imanie	1 499 097	14,15 %
Kapitálové fondy a fondy zo zisku	4 910 326	46,34 %
Výsledok hospodárenia minulých rokov	- 2 220 718	- 20,96 %
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	- 1 584 257	- 14,95 %
Záväzky	7 943 266	74,96 %
<i>Z toho Rezervy</i>	70 588	
<i>Z toho Bankové úvery a výpomoci</i>	4 850 516	
Časové rozlíšenie	49 254	0,46 %
Pasíva spolu	10 596 968	100 %

III. Návrh na rozdelenie výsledku hospodárenia

Podľa riadnej individuálnej účtovnej závierky družstva za kalendárny rok 2013 družstvo **vykázalo stratu v celkovej výške – 1 584 256,76 EUR** (slovom milión päťstoosemdesiatštyritisíc dvestopäťdesiatšesť EUR 76/100 centov).

Predstavenstvo navrhuje, aby členovia družstva v zmysle Čl. 23, ods. 3 písm. d) stanov družstva a v súlade s ustanoveniami § 235, § 236 a § 239 Obchodného zákonníka rozhodli, že záporný výsledok hospodárenia družstva vykázaný za rok 2013 sa vysporiadalo nasledovne:

- a) Účtovnú stratu vykázanú podľa riadnej účtovnej závierky družstva za rok 2013 vo výške – **1 584 256,76 EUR** (slovom milión päťstoosemdesiatštyritisíc dvestopäťdesiatšesť EUR 76/100 centov) zaúčtovať ako neuhradenú stratu minulých rokov.

IV. Vývoj finančnej situácie za obdobie 2012 – 2013

Tabuľka č. 6

Štruktúra výsledku hospodárenia k 31.12.

	2013	2012
	v EUR	v EUR
Náklady		
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru		104 399
Výrobná spotreba	3 758 482	3 740 669
Osobné náklady	1 050 943	1 002 942
Dane a poplatky	151 997	136 441
Odpisy a opravné položky k dlhodobému neh. a hmotnému majetku	535 332	549 558
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu	83 875	73 425
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam	75 905	38 365
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	225 386	197 418
Finančné náklady	70 670	62 422
Daň z príjmov z bežnej činnosti (odložená)	14 528	35 040
Mimoriadne náklady		
Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti (splatná i odložená)		
Náklady spolu	5 967 118	5 940 679
Výnosy	v EUR	v EUR
Tržby z predaja tovaru		113 273
Výroba	3 280 864	4 909 130
Tržby z predaja majetku a materiálu	94 578	95 232
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	941 134	1 062 389
Finančné výnosy	66 285	1
Mimoriadne výnosy		
Výnosy spolu	4 382 861	6 180 025
Výsledok hospodárenia		v EUR
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	- 1 565 344	336 807
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	- 4 385	- 62 421
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením	- 1 569 729	239 346
Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti	-	-
Daň z príjmov z bežnej činnosti (splatná i odložená)	14 528	35 040
Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti (splatná i odložená)	-	-
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	- 1 584 257	239 346

Štruktúra majetku a zdrojov krytia k 31.12.

	2013	2012
AKTÍVA	v EUR	v EUR
Pohľadávky za upísané vlastné imanie		
Dlhodobý nehmotný majetok	6 973	8 965
Dlhodobý hmotný majetok	3 052 655	3 156 485
Dlhodobý finančný majetok	52 464	
Pohľadávky	4 714 048	2 220 768
Zásoby	2 625 119	2 595 621
Finančné účty	475	234
Časové rozlíšenie	145 234	161 077
Aktíva spolu	10 596 968	8 143 150
PASÍVA	v EUR	v EUR
Základné imanie	1 499 097	1 499 097
Kapitálové fondy a fondy zo zisku	4 910 326	4 888 059
Výsledok hospodárenia minulých rokov	- 2 220 718	- 2 082 828
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	- 1 584 257	239 346
Závazky	7 943 266	3 545 722
Z toho Rezervy	70 588	61 685
Z toho Bankové úvery a výpomoci	4 850 516	1 748 090
Časové rozlíšenie	49 254	53 754
Pasíva spolu	10 596 968	8 143 150

V. Účtovná zázvierka

Je uvedená samostatne.